דיעזעס בלאטט ערשיינט
צוויימאל וואכענטליך
אונד קאסטא פיר
עסטעררייך-אונגארן
גאנציעהריג 8 גולדען ע. וו.
האלבעהריג 4 „ „
פיערטעל- 2 „ „

פיר אויסלאנד
גאנציעהריג 9 גולדען דסג. ווערה.
האלבעהריג 4 „ 50 קרייצער
פיערטעל- 2 „ 25 „

אנצייגען
אונד אנזאגעס פיר יעדע אנצייגען
ווערדען מיט 10 קר. פאר 6 שפאלטען
אונד פיר אנדערע פרייס בעשטעלט.

יידישע פעסטער צייטונג

(מאָנטאג-אויסגאבע)

אויף דיעזע צייטונג קאנן מאן
יעדען טאג
אבאָנירען
דורך פרענומעראנטען-פעסטען
בעזונדעס מיט דעם מחסאנגע דעם
פעסטער בלאטעס.

דיא רעדאקציאָן בעפינדעט
זיך אין
פעסט
רעטטיגנגאסע נו: 7.
וואכען טאג איז דיא פרענומעראנטען-
אנגעלעגענהייט צו ענדיגען בעלעגען.
פרענומעראנטען-אנשטעלונגאמט
ערלאבען „10“ וואכאס.

Nr. 15, דיעבענטער יאהרגאנג פעסט, י״ז אדר ה״ת׳ר״ל״ה׳. Pest, den 22. Feber 1875.

דיא קריזיס.

אין נומ׳ 10 אונזערעס בלאטטעס האבען וויר דיא רייבסטאנס-זטצונג פאן 3. פעבער, אין וועל-בער טיפא ענגע בעריהמטע פרעדענס-רעדע גע-האלטען האטטע, אלס איינע דער אינטערעסאנ-טעסטען אונד ווכטיגסטען זטצונגען בעצייכנעט אונד ווير זאגטען דארט, דאס אונגארן נאך לאנגע יאהרע הינדורך אן דיעזען זטצונגס-טאג דענקען ווירד. —

דיא וואהרטע, וועלכע הערר טיפא אם 3-טען פעבער אין דען רייבסטאג געשלידערט האטטע, וואהרען ווייא לאנגען-קוגעלן, וועלכע דיא מיזערן איינער זייט 7 וואהרען בעראנגרטען פעסטונג שפרענ-גען, וואהרענד דאנן דער קרעיז אין עודע ניממט אונד וואהרענד דאנן דיא פרעדענס-אינטערהאנד-לונגען בעגינגען.

יעגע איינציגע רעדע האט דיא שיידע-וואנד צווישען דען ביידען גראפען פאליטישען פארטיען גיעדרעגרייסען, וא האט דיא מיזעסטער געשטיראט, וא האט יעגע ווכטיגע אינטערהאנדלונגען, וועלכע אנפאנגס פארגעד וואכע אין וויען שטאטטגעפונדען האבען, פערזאוזאכט — אונד וא האט עס עגדליך דארזן גגבראכט דאס דער קאנג זעלבסט וועדער פאן וויען נאך פעסט קאמען מוסטע, אים דער דען פרעדען אבצוזעלעסען.

דיא אינטערהאנדלונגען, וועלכע אנפאנגס פארגעד וואכע אין וויען בעגאנגען האבען, וואר-דען דער צום שלוסס דער פארגען אונד צו אנ-פאנג דעזער וואכע פארטגעזעטצט.

מיזעסטער-פרעזידענט בזטטא וואר דיעזע דאנגעדרטטאג אנגעקאמען אונד ערצעהלטע דען אבגעזאנדטען פאן דען פערהאנדלונגען מיט טיפא אין וויען אונד פאן דענען אונטערהרעדונגען מיט דעם קאנגע, דאנן בעזוכטע בזטטא אויך דען קראנקען פרגאנן דעאק, אים זיך מיט אדם צו בע-שפרעכען, פאן דעאק בענאכ זיך בזטטא צו טיפא, מיט וועלכעם ער דיא פערהאנדלונגען פארט-זעטצטע. —

פיר בזטטא זאגטע דער קאנג אין וויען פאל-גענדעס: „וא אך גון אים דער ערקלערונג דעם הערן טיפא עגטגעגמע, איזט פאן זייטע זייגער פארטייא גאר קיינע געפאהר מעהר פיר דען 1867-ער אויסגלייך פארהאנדען; וואס אלזא דען בזהערגען שטרייט-פונקט הינזיכטליך דיעזעס אויסגלייכס בעטרייפט, וא איזט דיעזער צו ערגיע אונד אין דיעזער בעציעהונג שטעהט דער פארטייא-פערזאיינגונג מעהר גאר קיין הינדערניס אים וועגע — אבער דיא פרגאנג בלייבט נאך איממער, אב נידט יעטצט אין דען אינגערען לאנדעס-אנגעלעגענהייטען, אין דער פרגאנג פארלטיר אין דער פערבעססערונג דער פערזאנלטנג, נייע שטרייט-פרגאנען צווישען דיעזען פארטיען נעגשטעהען ווערדען, וועלכע ווערדער אינע פארטייא-שפאלטונג פערזאיזאכען קאנטען?“

דער קאנג בעאיפטראגטע דאהער דען הערן בזטטא דאמיט, זיך מיט אללען פארטייא-פירערן צו בעשפרעכען אונד צו אונטערזוכען, אב דער נייע רעגיערונגס-פלאן פאן טיפא איך פיעלע אנ-הענגער פינדע אונד וענן דיעזעס ווירקליך דער פאלל איזט, דאנן קאנזטע איך גרונד דיעזעס נייען פלאנעס איינע גראפטע נייע פארטייא געבילדעט ווערדען, אים דערען מיטטע דער קאנג דאס נייע מיניסטעריאום ערגענזען קאנטע, דאמיט דיעזעס מיניסטעריאום אין גרונד דיעזעס פראגעס רעגיערע. דיא אויסדרוקע פאן „רעכטע אונד לינקע פארטייא“ ווירדען דאנן ניכט מעהר עקסיסטירען, זאנדערן עס ווירדע דאנן נור איינע גראסע רעגיערונגס-פארטייא עקסיסטירען, וועלכע דיא רעגיערונג בייא דער אויס-פיהרונג איהרעס פלאנעס אונטערשטיצט אונד דאנן איינע קלייגערע רעגיערונגס-פיינדליכע פאר-טייא (דיא אויסערסט לינקע), וועלכע דער רעגיערונג איינע קלייגען ווידערשטאנד לייסטעט.

בזטטא קעגנט נון יעטצט דיא מיינונג אונד דען ווילען דעס קאנגס, ער מיט דאהער בייא אללען פארטייא-פערהאנדלונגען צוגעגען זיין, אים הויך אונד דא ערקלערען צו קאנגען, אב דיעזעס אדער יענעס ניכט גגען דען ווילען דעס קאנגס איזט, ווענן אלזא בזטטא בייא איינגער אייגער אבמאכונג ערקלערען ווירד, דאס זיא ניכט גגען דען ווילען דעס קאנגס איזט, דאנן ווירד מאן דיעזע אבמאכ-ונג דעם קאנגע פאללגען. וואייל אראן דיא ערגענגנג דעס נייען מיניסטעריאומס ערפאלגען ווירד. —

הייפטזעכליך האנדלטע עס זיך הייער אום צוייא פרגען: ערסטענס אום דיא פערפאיינונג דער ביידען גראפען פארטייען אונד צווייטענס אום דען נייען פינאנז-פלאן, וויא מאן דאס דעפיצט אהנע אללצו גראסע שטייער-ערהאהונג בעזייטיגען קאנגטע.

דער ערסטע פרגט ווירד מעהר הייזיג שייזיג-קייטען בעזייטיגען, איך ביידען זייטען איזט מאן בעריישט צוריק איינזיכט גגעקאמען, וא גאטזהעדיג, יעטצט דיא פארטייא-פערפאיינגונג איזט; אבער אם שווערייגסטען ווירד דער צווייטע פרגט זיין, נעמליך דיא פעטטשטעללונג אייגנס נייען גגזעדען פינאנז-פלאנעס. —

פרגאנן דעאק האט הייריבער דעם הערן טיפא פאלגגדען יידישען זיטען ערצעהלט: „אין פראמעער ארט ווידע איזט פלאטצליך דיך גע-ווארען אונד אלס דייבער מאן „וארדע ער“, וא דאס שאן מארע איזט, אין פייזיגגער אייפע-קלערטער, דער איך דיא יידישען צערגמאגען ניכטס מעהר גגלאלטען האטטע. באלד איזט ער ווייטער אים זיין גאנגעס פערמאגען גגקאמטען אונד אלס אהם דאנן דיעע גליבענס - גגגאסטען אללערע שארגע-פיידע דען פארוארט מאכטען, דאס ער ערטטע „דיעע ווילט“ אונד „ווילט“ פערלארען האטטע, דא זאגטע ער: „ענע ווילט דאן איך לייבט צוריקגעווענען, איך שפרינגע אונס באד (מקוה) אונד ווענע פאללען (תהלים) אונד זא בין איך אים אייגענבלילד ווידער פראגס; אבער שווע-ריגער איזט לידער „דיעזע ווילט“ מיט מיינעם הייבטזומע צוריקגעגעגנען! — זא מיין לעבער הערר טיפא! דער שפרונג פאן דער לינקען אייף דיא רעכטע זייטע איזט זעהר לייכט, אבער שווע-ריגער איזט לידער דיא פיעלען מיללאגען אייפצו-טרייבען, וועלכע דיעזעס לאנד אים זייגען פיעלען שולדען רעכטען קאנגטע“

* * *

פרייטאג מיטטאגס וואורדע בייס גגזעזעגגען מיניסטער-פרעזידענטען פלאיי אייגע בעראטונג אבגעהאלטען, בייא דיעזער בעראטונג וואיאן דיא הויפטפיהרער דער רעכטען אונד דיא הויפט-פיהרער דער לינקען פארטייא פאן דען לינקען מיניסטעריאום ערגעגנגען קאנגטע, דאמיט דיעזעס מיניסטעריאום אין גרונד דיעזעס פראגעס רעגיערע. דיא אויסדרוקע פאן „רעכטע אונד לינקע פארטייא“ ווירדען דאנן ניכט מעהר עקסיסטירען, זאנדערן עס ווירדע דאנן נור איינע גראסע רעגיערונגס-פארטייא עקסיסטירען, וועלכע דיא רעגיערונג בייא דער אויס-פיהרונג איהרעס פלאנעס אונטערשטיצט אונד דאנן איינע קלייגערע רעגיערונגס-פיינדליכע פאר-טייא (דיא אויסערסט לינקע), וועלכע דער רעגיערונג איינע קלייגען ווידערשטאנד לייסטעט.

בזטטא קעגנט נון יעטצט דיא מיינונג אונד דען ווילען דעס קאנגס, ער מיט דאהער בייא אללען פארטייא-פערהאנדלונגען צוגעגען זיין, אים הויך אונד דא ערקלערען צו קאנגען, אב דיעזעס אדער יענעס ניכט גגען דען ווילען דעס קאנגס איזט, ווענן אלזא בזטטא בייא איינגער אייגער אבמאכונג ערקלערען ווירד, דאס זיא ניכט גגען דען ווילען דעס קאנגס איזט, דאנן ווירד מאן דיעזע אבמאכ-ונג דעם קאנגע פאללגען. וואייל אראן דיא ערגענגנג דעס נייען מיניסטעריאומס ערפאלגען ווירד. —

הייפטזעכליך האנדלטע עס זיך הייער אום צוייא פרגען: ערסטענס אום דיא פערפאיינונג דער ביידען גראפען פארטייען אונד צווייטענס אום דען נייען פינאנז-פלאן, וויא מאן דאס דעפיצט אהנע אללצו גראסע שטייער-ערהאהונג בעזייטיגען קאנגטע.

דער ערסטע פרגט ווירד מעהר הייזיג שייזיג-קייטען בעזייטיגען, איך ביידען זייטען איזט מאן בעריישט צוריק איינזיכט גגעקאמטען, וא גאטזהעדיג, יעטצט דיא פארטייא-פערפאיינגונג איזט; אבער אם שווערייגסטען ווירד דער צווייטע פרגט זיין, נעמליך דיא פעטטשטעללונג אייגנס נייען פרגט זיין, געמליך דיא פעטטשטעללונג אייגנס נייען גגזעדען פינאנז-פלאנעס. —

פרגאנן דעאק האט הייריבער דעם הערן טיפא פאלגגדען יידישען זיטען ערצעהלט: „אין פראמעער ארט ווידע איזט פלאטצליך דיך גע-ווארען אונד אלס דייבער מאן „וארדע ער“, וא דאס שאן מארע איזט, אין פייזיגגער אייפע-קלערטער, דער איך דיא יידישען צערגמאגען ניכטס מעהר גגלאלטען האטטע. באלד איזט ער ווייטער אים זיין גאנגעס פערמאגען גגקאמטען אונד אלס אהם דאנן דיעע גליבענס - גגגאסטען אללערע שארגע-פיידע דען פארוארט מאכטען, דאס ער ערטטע „דיעע ווילט“ אונד „ווילט“ פערלארען האטטע, דא זאגטע ער: „ענע ווילט דאן איך לייבט צוריקגעווענען, איך שפרינגע אונס באד (מקוה) אונד ווענע פאללען (תהלים) אונד זא בין איך אים אייגענבלילד ווידער פראגס; אבער שווע-ריגער איזט לידער „דיעזע ווילט“ מיט מיינעם הייבטזומע צוריקגעגעגנען! — זא מיין לעבער הערר טיפא! דער שפרונג פאן דער לינקען אייף דיא רעכטע זייטע איזט זעהר לייכט, אבער שווע-ריגער איזט לידער דיא פיעלען מיללאגען אייפצו-טרייבען, וועלכע דיעזעס לאנד אים זייגען פיעלען שולדען רעכטען קאנגטע“

* * *

פרייטאג מיטטאגס וואורדע בייס גגזעזעגגען מיניסטער-פרעזידענטען פלאיי אייגע בעראטונג אבגעהאלטען, בייא דיעזער בעראטונג וואיאן דיא הויפטפיהרער דער רעכטען אונד דיא הויפט-פיהרער דער לינקען פארטייא פאן דען לינקען

אויף דיעזע צייטונג קאנן מאן
יעדען טאג
אבאָנירען
דורך פרענומעראנטען-פעסטען
בעזונדעס מיט דעם מחסאנגע דעם
פעסטער בלאטעס.

דיא רעדאקציאָן בעפינדעט
זיך אין
פעסט
רעטטיגנגאסע נו: 7.
וואכען טאג איז דיא פרענומעראנ-
גאנגעלעגענהייט צו ענדיגען בעלעגען.
פרענומעראנטען-אנשטעלונגאמט
ערלאבען „10“ וואכאס.

מ אָ ר י ץ וו א ה ר מ א נ ן) האט זאָגנטאָ איינע גראָסאַרטיגע מאַהלציט פּעראַנשטאַלטעט צו וועלכער דיא פאַרגעהמסטען דעפּוטירטען איים דער רעכטען אונד אוים דער געמעסיגט-לינקען פאַרטיא געלאַדען וואָרען, ביא דיעזער מאַהלציט וואָרען אויך שענגע, פיגאַנצמיסטער גיצי טיסאָ ווילהעלם מאָטה אונד נאָך אנדערע.

* (אייין חלול השם) מאַן שרייבט דער „גיטען טעמעשוואַרער צייטונג" פאָלגענדעס: אין דער געמינדע לובאַטן (שאַרשער מאָמיטאַט) איזט זאַמסטאָג אַם 6. פעבער אים דאָרטיגען איזראַעלישען בעטהויז וויטרינ דער „קרואַת התורה" איינע העפטיגע שלעגערייא צווישען דען איזראַעלטען אויסגעבראָכען. דיעזע שרעקליכע שלעגערייא אַרטיגע זאַ ווייס איים, דאָס מאַן זאָגאָ דיא „עצי חיים" צערבראָכען אונד דיא „יריעות" פאָם „ספר תורה" צערריסען האָטטע. (ווי האָפּען, דאָס דיעזע מעלדונג אינזאַהר אָדער וויגיגסטענס שטאַרק איבערטריבען איזט.)

נאַכטראָג

קאָלאָמאַן טיסאָ האָטטע דיער נעפאַנגען צאַהלרייכע פאָלגשטע פרייגדע עפּפאַנגען, נאָכדעמטאָנס ערשטען ער אים בעראַטונגסוואָלע דער לעקען פאַרטיא אונד וואָרדע דאָרט מיט גראָסער בעגייסטערונג עפּפאַנגען. טיסאָ ערצעהלטע פאָן דיעזער אוידיענע בים קאָניג גור זאָ פעלגט, דאָס ער זיך איך פאָר דעם קאָניג הינגעשלאָגען דעם 1867-ער אויסגלייכס גור זאָ אייסרטע וויא אין דיעזער רייסמאַנדעדע פאָם 3. פעבער אונד דאָס דענאָך דער קאָניג מיט דיעזער עקלערונג בעפרידיגט וואָר.

פאָן דייטש אָן וועדדען אַלאָ דיא מיניסטער- אונד פאַרטיא-פיהראַנדלונגען נוכ מעהר אין וויעא, אונדערן הויר געפּפאָנען גלייך נאָך דער אוקנפט ווערדען בישאָ אונד טיסאָ דאָס ערגעבנים אירער וויינער רייזע מישטהיילען אונד איינע קאָנפערענץ איינבערופען, דאָמיט מאַן בין צור אַנקונפט דעם קאָניגס זאָוויים נעקאָמטען זיין זאָלל. דאָסס דאָס צוישטאַנדעקאָמען דער פאַרטיא-פּראָגראַמען אונד דיא ערגענזונג דעם נייען מיניסטעריומס עלליטעטעס ווערדען.

טיסאָ זאָלל אויסדריקליך נעזאָגט האָבען, דאָס ער עס זעהר ווינשע, דאָס אויך באַיאָן שענגע אים נייען מיניסטעריאָס אינגעהמע, מיניסטער-שטעלע אינגעהמע.

פּעראָלאָוגג

בייא דער אם 15. פעבער 1875 פאַרגעגאַמענען צייטונג דיעזער לאָזע וואָרדען פאָלגענדע נימאַרען מיט דען בייגעזעטצטען טעפּפּעריגען נעזאָגען: אונד צוואָר פעלל דער דייפּסטעפּפּער מיט 8000 גולד' אייף נו 8021; — דער צווייטע טעפּפּער מיט יע 400 גולד' אייף נימ' 568 אונד 12588; — פעריגער געוויגנען יע 50 גולד' נו' 4456 5572 9771 9986 19955 22538 24603.

פּריוקטפּרייז-טאַבעללע

פּריוקטע	קויאַלישעסטר נעוויכט	פּרייז צאָלל-עטר
וויצען, באַנאַטער	85	4.60—4.70
„ „	86	4.75—4.80
„ „	87	4.80—4.85
„ „	88	4.90—5.—
„ „	89	5.—5.05
„ שרעים	85	4.70—4.80
„ „	86	4.90—5.95
„ „	87	5.05
„ „	88	5.05—5.15
„ „	89	5.15—5.20
„	—	—.—.—
„ מעסטער באַרען	85	4.66—4.75
„ „	86	4.80—4.85
„ „	87	4.90—4.95
„ „	88	5.—5.10
„ „	89	5.10—5.15
„	—	—.—.—
„ וויסקענוויצער	85	4.75—4.85
„ „	86	4.90—5.—
„ „	87	5.05—5.10
„ „	88	5.15—5.20
„ „	89	5.20—5.25
„ „	—	—.—.—
שער מעטץ		
קאָרן	80	3.80—3.75
נעדרעטע מאַלץ	72	3.10—2.70
„ גוטעטער	72	2.60—2.50
האַפער	50	2.05—2.02
קוקורוץ באַנאַטער	פער מעטצען	3.20—3.15
אונדערע נאַטטונג	„ צענטנער	2.97—3.02
חיטע	75	3.10—3.—

ר י ר ז - ט אַ ב ע ל ל ע 17 פּ ע ב ע ר

באַלעלע-מעהל	קר	אל
נומער 0	22 70	
„ 1	21 80	
„ 2	20 90	
„ 3	19 85	
„ 4	17 70	
„ 5	16 —	
„ 6	13 30	
„ 7	10 46	
„ 8	9 10	
„ 8½	8 35	
גרלד-רוזן		
דרעי-אשה	105 50	
וויקאַזען	5 25	
דעסעריייר-אונגאַריישעס 8 גולדען נאַלע-שטיק (20 פראַנקס)	8 90	
נאַפּאָלעאָנס	8 90	
פרייטיגש מהאַלער (קאַסטעלאַנוויטענגען)	1 64	
יומיטש יובעל	1 55	
לאָאזע.		
1864-ער לאָאזע צו 100 גולדען	140 75	
דרעסדע צו 50	132 —	
1860-ער נאַטצע לאָאזע	112 15	
דרעסדע פינפעל	115 75	
1854-ער 4 פּרעצענטיגע שאַאַאַסס-לאָאזע	105 —	
1839 האַבסבורגער-לאָאזע נאַטצע	272 —	
דרעסדע „ פינפעל	249 50	
קאַמע הענפענשיינע	21 50	
קרעדיט-לאָאזע	167 50	
פרייבורגער לאָאזע פער 100 גולדען	109 —	
פרייבורגער לאָאזע פער 50 „	53 50	
ראָטה-קרעוץ-פאַרין-לאָאזע	94 50	
סאַלם צו 40 גולדען	33 50	

	קר	אל
מאַרבאַך צו 40 גולדען ק. מ.	26 50	
קלאַי צו 40 „ „	26 75	
סט. גענאַלס צו 40 „ „	26	
אַלטענ צו 40 „ „	26 —	
וויגרישענגעטער צו 20 גולדען ק. מ.	21 50	
וואַרשעריין צו 20 „ „	22 50	
קעגלעוויטש צו 10 „ „	13 75	
וויאַלסלאַוו צו 10 „ „	13 75	
מאַגדעבורג צו 20 „ „	— —	
אינטערנאַטיאָנאַל לאָאזע	17 25	
אַלצבוריגער לאָאזע צו 20 גולדען	16 —	
קראַקויער לאָאזע	16 25	
מיילאָער לאָאזע	55 25	
דרעסדע 120 פראַנקס אינטאַרלעגענען	— —	
אינגאַריש פרעמדען-לאָאזע א 100 גולדען	83 50	
דרעסדע צו 50 גולדען	83 —	
וויינער-לאָאזע	104 50	
וועדסל-פּאַפּיערע.		
אינגאַריש גרינבענגלאַסענגען	79 25	
פּרעסבורגער-באַנקנאָטען	77 25	
דרעסדענערישע	76 15	
נאַלדיעש	85 20	
בוקאַרעסטער	83 —	
אינגאַריש אייזענבאַהן-אַקטיען	98 —	
וויינערקרעוץ-אַקטיען-אַנלעהען	73 75	
פּרעסבורגער שראַפּסנאַגען	245 50	
מוניציפּאַל-באַנק	76 —	
אונגאַר.-באַנק	24 —	
אינגאַריש באַרען-קרעדיט	74 50	
שאַפ- אונד קרעדיט-פּעראַין	52 —	
אינגאַריש קרעדיט-באַנק	209 —	

	קר	
פּעסטער האַנדעלס-באַנק	747 —	
פּעסטער נאַטיאָנאַל-באַנק	328 —	
פּראַגער-אינגאַריש	59 —	
אינדוסטריע-באַנק-אַקטיען	50 —	
אונגאַר. האַנדעלס-באַנק	154 —	
וואַרעם צענטראַל-שפּאַרקאַסע	88 25	
אַלגעמיינע אונגאַרישע	— —	
פּעסטער בעסער פּאַפּיערגעלד	100 —	
פּעסטער פּאַרשפּעריגש	43 25	
פּעסטער-אונגאַר היפּאָטעקאַרישע	153 50	
דרעסדע צווייטע עמיסאָן	— —	
פּאַפּיערגעלד דער אונגאַרישען באַנקנאָטען-		
ריט צו 5 אינהאַלט פּרעצענט	86 75	
דער אונגאַרישען הויפּטבאַנקנאָטען צו		
5 אינהאַלט פּרעצענט	79 —	
דער אונגאַרישען אַלגעמיינען באַרענקרעדיט-		
אַנשטאַלט צו 5 אונד אינהאַלט פּרע-		
צענט	86 75	
דרעסדע צו 6 פּרעצענט	87 75	
דער פּעסטער קאָמערציאַל-באַנק	87 25	
קאַשעניר-בריק-אַקטיען	85 50	
נאַדר-אָטס-באַהן	— —	
אַלפאָלד-פיומאַנער	— —	
אונגאַרישע אַסטבאַהן	52 —	
פּרעסבורגער באַהן	187 75	
דרעסדענער באַהן אַקטיען	— —	
קאַשיר-אַרעדבערגער באַהן אַקטיען	— —	
פּראַגער-יאַמבאָרגער באַהן אַקטיען	163 75	
קאַיר-לוזיטיער-באַהן אַקטיען	234 50	
לעמבערג-שטאַניסלאַוויער-באַהן	142 75	
קרעדיט-אַקטיען	220 75	
באַנקי- „	960 —	

Eigenthümer u. verantwortlicher Redakteur M. REIS.

Budapest, 1875. Druck v. Moritz Burian, Waitznerboulevard, Marokkanerhof.

געשעפטסבעריכט.

פעסטער פריזיג.

וויצען נעגען דיא פאַרגעגענע פריזיגונג זינד דיא הייטיגען פריזיגע אום 5 קר' נעפאַללען. — פער פריזיגאַהר 4.53½—4.55 גולדען.

תאַפּער פער פריזיגאַהר 1.98—1.97 גול. —

קוקורוץ פער מאַי-יוני 3.26—3.27 גולד.

וויעגער פּרייזע.

ריבאַל 17¾ גולד. לייגאָל 20 גולד.—

פּעטראָלעאום 11—11½ גולד.

שפּיריטוס: פּריוקט-שפּיריטוס 43½ קר.

וויעגער שלאַכטפיעהמאַרקט: דער אויפּטריעב אויף דעם שלאַכטפיעהמאַרקט אַם 15-טען ד. מ. בעשטאַנד 1950 אינגאַרישע, 690 גאַלייצישע אונד 785 יידישע. צוזאַממען 3425 שטיק אָכסען, נעקיפּס וואוידען פאָן דייזיגען אונד 2046 פאָן לאָנד פליישען 1208 אונד אונפערקויפס נעגען אויפס לאָנד 171 שטיק, דער נעזאַממטע לאָנד-אַבטריעב 1379 שטיק. פיר ווייגן פערבלייבען 2046 שטיק. דאָס יעטצטגעזאָגטע ווירד שטאַרק אויף פער שטיק פאָן 450 ביז 750 פּפּנד. דער אנקויפּספּרייז פער שטיק פאָן 110 — 202 גולדען אונד פער צענטנער פאָן 25—29 גולד. 50 קר.

בריעפּע דער רעדאַקציאָן.

הערן סימאָן טעהעל אין מעריעש — אונד הערן עליאס הערצפעלד אין סלאַטי שאָלזי: אונזערע וועלטגעשיכטע אויף וועלכע ווי אונס אים בלאַט טע זאָ אָפּט בעציעהען, איזט אין בוך אין יידישען לעטטערן אונד קאָסטעט 50 קרייצער.

☞ שאַן דאַנגערסטאָג, דען 4. מערץ ווירד אינזער ביכלין „איבער דיא נייען מאַסע אונד געוויכטע אונד דאָס רעכטען מיט דענזעלבען" אין אינזערע נ' פּרעטטאַנטען פערזאָרגט ווערדען.

פּראָטעסטאַנטישער רעדאַקטער: מאַיר בר'י דייטש.

מצבות.

אַרנאָלד קאָהן'ס גראַבשטיין-לאַגער

ווייטגערישטראַסע נו' 5 (נעבענאיבער דער עלעגאַנטענגאַסע)

עמפּפעהלט זיך אַללען פרעגען, וועלכע דיא טרייטיגע פּפלייכט דעם גראַבשטיין-זעטצען צו פערלאַנגען האָבען.

ווער שאַנע גראַבשטיינע אים מאַרמאָר אונד גראַניט ווי אַין גראָסער אויסוואַהל פאַרראַטהיג, ראַבאַטטע גראַוויטונגען, ווער שאַנע שרייבען מיט עכטער פּעראַגאָל דונג ווערדען בעסטענס אויסגעפירט. — (אַם שבת אונד יו"ט ווירד אין דיעזעם געשעפט ניכט נעאַרבייטעט.)

פסח מעהל.

אין דער באַרשאַר-מישקאָלצער דאַמפּפמיהלע ווירד פיר פסח הבע"ל דאָס אַסטער-מעהל אונטער אויפּזיכט דעם מישקאָלצער אַרטהראָקסען ראַבבינאַטעס ערצייגט. עס ווירד דאָהער דיעזעם פסח מעהל זעממטליכען נעמיינדען אנעמפּפאָהלען.

דער פאָרשטאַנד.

דער מישקאָלצער איזראַעליטישע נעמיינדע.

קאָנקורז.

אין דער איזראַעליטישען אַרטהראָקסען נעמיינדע הידאַלמאַש (עבענבריגען) איזט דיא שטעלע לע אַיינעס שוחט ובודק, דער מיט ציינגיסען מאַנשי יראים מגאוי זמנגו נ' פערזעהען אונד צוגלייך אין נוטער בעל תפלה אונד בעל דורא איזט, מיט דעם יאָהרעסגעהאַלטע פאָן 350 גולדען ע. וו. פרייער וואָהנונג, נעבסט נעבענאייגקייטען בים א' דר"ח אייר הבע"ל, צו בעזעטצען. — בעווערבער האָבען זיך צו פּראָבע, לעגגסטענס בים פּרים הבע"ל, צו ערשיינען. דייזעשפּעזען ווערדען נור דיעם אַרבעסטיטען פערגיטען.

HERSCH DAVID, Vorsteher.

Hidalmàs (Siebenbürgen.)

שטעללען-געזוך!

דער געפּערטיגע עפּפעהלט זיך דייגיגען ערהראָמען קולטוסגעמיינען, וועלכע עגטוויעדער איינען נוטען פּראַקטיצירטען האַמעסטיקען בענאַהגען, דער אין זעהר נוטער בעל תפלה, אין אויסגעצייכנעטער קוראַ אונד אין שיחט מיטהה אומען יד איזט אונד צוגלייך התרות איבער ח"י טרפות האָט אָדער איינען נוטען העבראַישען לעהרער, דער חומש, רש"י, פסיק, דקדוק אונד שפּראַכלעהרע אינטערעסירט בענאַהגען. דערזעלבע איזט צוגלייך מיט נוטען דאָקומענטען, וועלכע דייזע אבענבענאַנטען מעגנטיסען בעצייגען פערזעהען. — געפּעלליגסט בעטטענע זיך אַן אין געפּאַלליגסט אונטער נאַכשטעהענדער אַדרעססע צו ווענדען:

JAKOB REICHENBACH

in Feketehegy (Bács m.)

☞ פיר אַנגאַנען איזט דיא רעדאַקציאָן ניכט פּראָנטוואָרטליך

דער זיטצען, אהנע דאס איך נאך נאר מיין פערברע-בען געקאנגט העטטע, אונד ווענן איך ניכט וואהנ-זינניג געווארדען בין, זא פערדאנקע איך דאס דעם בעוואוסטזיין מיינער אונשולד אונד דער אבערר-ציינונג, דאס נאך אין עסטערריך ריכטער עקסיס-טירען, וועלכע דאס רעכט ניכט פערדרעהען, אום איינען צו ערמארדען! איך האבע מיינען קינ-דערן איינגעפרעגט, דאס זיא איממער טרייא צו עסטערריך האלטען זאללען אונד ווענן איך איך אינשולדיג פעראורטהייל ווערדע, זא מאגען זיא דעם שטאאטע קיינען האס נאכטראגען. מיינע הערען! איך לעגע נון דאס שיקזאל מיינער פאמי-ליע אין אהרע האנד, איך האב'ע צו גאט, דאס זיא מיך פיר שולדלאז ערקלערען ווערדען!"

נאך דיעזער רעדע פאן אפענהיים ערהאב זיך נון דער פרעזידענט באראן ווישמאנן, אום דיא שלום-רעדע צו האלטען. אין מיטטען זיינער רעדע איזט ער פלאטצליך טארט צוזאממענגעפאללען, אדגע איין לעבענס-צייכען פאן זיך צו צוגעבן. אים זאאלע, וועלכער מיט זעהר פיעלען צוהערערן גע-פיעלט וואר, וואר זעהר הים אונד מאן קאנן זיך דען שרעקען אונד דיא פערווירונג בייא דיעזעם איסערארדענטליכען פאר'אללע דענקען.

דער פרעזידענט וואורדע לעכלאז פאס זאאלע אן איין געבענצטמער גאטראגען אונד זעלבסט אפעלטיים איזלעט מיט איינעם גלאזע וואססער צור רעטטונג דעם פרעזידענטען. דא ריעף דער אנלא-גער צו דען צוהערערן: „מיינע הערען, בעפינדעט זיך קיין דאקטאר אונטער איינען?" אונד צופעלל-גער ווייזע וואר דארט איין דאקטאר, וועלכער גלייך הילפע לייסטעטע. בייא דיעזעם פאר'אללע איזט איך איינע דאמע אינטער דען צוהערערן אהנמעב-טיג געווארדען, וואהרזיך דער שרעקען נאך שרעק-ליכער וואורדע. ענדליך קאם דער אנקלאגער גראף לאמזיאן אונד זאגטע: „שטילל מיינע הערען! דער פרעזידענט איזט שאן צו זיך געקאממען! אונד אין דער טהאט קאנגטע מאן איך נור נאך פיעלער מיהע דען פרעזידענטען ווערדע צום לע-בען ברינגען.

דער פרעזידענט האט איינע געכטע ניכט געשלאפען, ווייל איהן דיעזער פראגעם צו שאפרך אין אנשפרוך נאהם אונד צו שטארק איפערגעטע, ער מיסטע דאהער פיעל „בען" איינגעהמען, וואהרזיך ער זיא פלאטצליך צוזאממענגעזונקען איזט.

נאך דאנגערסטאנ האט דער פרעזידענט באנ-דאן ווישמאנן גזאגטע: „דען מארגען טאג אי-בערדערע איך ניכט!" — דער פראצעס-אפענהיים, וועלכער שאן פאללע זעבען וואכען דורעט אונד אין וועלכעם דער קאמפף איך ביידען זיטען זא פארטגנגרק וואר, האטטע דען פרעזידענטען אים-מער אין גראסטער איפרעגונג ערהאלטען. שאן צו בעגינגע דיעזעם פראגעסם זאגטע דער פרעזידענט: „איך טרעע מיינע פפליכטן. אבער איך ווייס, דאס דיעזער פראגעס מיך קראנק מאכען וורד!" דער פרעזידענט האטטע דאנגערסטאנ גאכט מיין איינע צונגטהאן אונד האט זיינע שלום-רעדע בעגאר-ביטעט.—

איך וואססטאנ וואר נאך דער פרעזידענט אים דער געפאהר ניכט דרייסען אונד ווענן ער זיך הייטע ניכט זא ווייט ערהאלען וורד, אום דען פראגעם צו בעגעגנען. זא וורד איהן איין אנדערער פערטרע-טען מיססען.

צום שלוססע אינזערעם בלאטטעם ערפאהר-רען ווייר, דאס הייטע שאן גאנץ זיכער אונד געוויס דאס אורטהייל איבער אפענהיים געפאללט וורד. בזיז הייטע מיטטאג וואר דיא גערכטס-פערהאנד-לונג נאך ניכט צו ענדע אונד ווייר קאننען דאהער דיא טעלעגראפישע דעפעשע, וועלכע אונס דאס אורטהייל איבערברינגט, ניכט מעהר אבווארטען. דא ווייר ווענן דיעזער נאכריכט דיא פאסט ניכט פערשפעטען וואללען אונד ווייר ווערדען זיא דא-הער ערסט אום געכסטען בלאטטע מיטטהיילען קאننען.—

ווא מאן אללגעמיין גלייבט וורד אפענהיים אלס שולדיג ערקלערט ווערדען אונד ווא שאן דעם מיניסטער באנהאזן צו ליעבע, דענן ווענן אפענהיים פרייגעשפראכען וורד, מוס באנהאזן צוריק-טרעטען.—

פערשיעדענע נייאנקייטען.

* (פירסט בים מארקס קראנק-הייט אונד ריקטריט.) געסטערן מעלדעטע איינע בערלינער אמטליכע דעפעשע, דאס ביסמארק שאן זיט לענגערער צייט קראנק איזט, זא דאס ער זיינע ווייטערען שטאאטס-געשעפטע ניכט מעהר לייטען קאننען. מאן האט איהם בע-רייטס איינען געהילפען צוגעטהיילט, אבער מאן גלייבט קוים, אב ביסמארק אין דיעזעם קראנק-האפטען צוישטאנדע דיא פערראנטוארטליכקייט פיר דיא פעלען ווייטערען שטאאטס-געשעפטע אויף זיך נעהמען קאننע אונד ער ווירד דאהער אבדאנ-קען מיססען.

* (2 ווייטצע) ערצעהלען עטצט דיא צייטונגען פאן ראטהשילד. זא אפט איינער זיינער בוכהאלטער איהם בעגעגנעטע, בלעב דיעזער בוכהאלטער ערפרישטאללט שטעהען אונד וארטע-טעטע ביז ראטהשילד פאראבערגינג, דיעזעם פפלעגטע דער בוכהאלטער אבער אויך אין דער שרייבשטובע צו טהון. זא אפט ראטהשילד פאר-בערגינג, בלעב ער שטעהען אונד הארטע אויף צו שרייבען, וואהרזיך נעמליך איממער איינע קליינע צייט-פערשיעדערונג צו עגטשטעהען פפלעגטע. איינ-מאל זאגטע נון ראטהשילד צום בוכהאלטער: „וואס ווערדען זיא מיט איינער אידר מאכען, דערען קליינע צייטער איממער שטעהען בליבט, זא אפט דער גראפע צייגער אן דעמזעלבען פאריבערגעהט?" — איינע זאלכע אידר ווערדען זיא דאך ניכט פיר גוט האלטען" — איינמאל קאם אין ארמער האבבערער צו ראטהשילד אונד פערלאנגטע איינע אונטער-שטטטצונג. ראטהשילד גאב איהם איינען דוקאטען, דעם האבבערער וואר גאבע דאס צו ווענג אונד ער זאגטע: „איך בישטע, אידר זאהלן דאס מיר 5 דו-קאטען געגעבען!" דארייף אנטוואורטעטע ראטה-שילד לאכעלנד: „מין זאהן קאנן לייכט געבען, ער האט איינען מיללאגער צום פאטער, איך אבער בין איין יתום!" —

* (ד ר יי ע ר ל יי א ווא ס ס ע ר.) אים ווענער „בית המדרש" האט פאר'נע וואבע איין דאקטאר דער פילאזאפיע איינען פאר'טראג איבער דיא ווערן אין שפאנען גראלטען. ער שילדערטע, וויא מאן זיך אין שפאנען פאר צייטען אללע מיהע גאב, אים דיא ווערן צו טיפען, אבער באלד האבען אללכסט דיא שפאנישען קאניגע אויסגעזעהען, וויא אללע דיעזע מיהען ניכט נוצען אונד ווענן מאן אויך דען ווערן געזאלטזאם אפפענטליך טיפט, זא בלייבט ער אים גערייטען דאך ווערד דא איין ווערד געמאלט אים איבערצייגונג בריסט ווערד. דער אינסטיגע קאניג אל פאנס פאן שפאנען זאגטע דארויף: „דייזעללייא וואססער ווערדען אין שלעכטעסטען פערזוגנדעג: ערסטענס דאס וואססער, וועלכעס מאן אין דען ווייג געסט; צווייטענס דאס וואססער, וועלכעס מאן אין דאס מעער שטטעט — אונד דרייטטענס דאס וואססער, וואמיט מאן דיא ווערן טיפט."—

* (שלעכטע צייטען.) איין דעזי-גער אדוואראט ערצעהלט אין איינער דיעזגען צייטונג פאלגענדעם: אם 31. יענער האבבע איך אין אלט-פטאדט (באטש-באדראגער קאמיטאט) איין הייז, וועלכעס אויף 500 גולדען געשעטצט וואר, לעגי-טירען לאססען אונד מאן קאנגטע עס נור פיר 1, זאגע איינען גולדען פערקייפען; צוגלייך האבע איך איהם דיעזער ליצטאציאן דר"א-פערטעל סע-מאן-פעלד, וועלכעס אויף 2400 גולדען געשעטצט וואר, אום 100, זאגע הונדערט גולדען געקייפט, ווייל דארט קיין אנדערער דאס געלד צום קייפען האטטע. (דער בעווערדט זיך דאס אלטע שפרייבארט: „איינען אכסען אום איינען גראשען, ווענן מאן אבער דען גראשען ניכט האט!")

* (פאר אייגער פרוויא איזט קיין גרהיטנגים.) איינע דער דייסטען אונד פאר'נעהמסטען דאמען אום אונגערן קאמיטא-טע, נעמליך דיא גרעפין בעלא ה... ק, ווערעטע זיך אן דען פרעזידענטען דער פרייטיערער אין אינגוואר מיט דעם ערזוכען, זיא אין דיעזעם פרייטיערער-בונד אלס מיטגליעד אויפנעהמען אונד זיא אין דיא געהיימניסס דיעזעם ארדענס אייגענ-ווייהען, אבער דיא פרייטיערער געטרויען זיך ניכט, איינע פרויא אין איהרען געהיימען בונד אויפצונעהמען, ווייל איינע פרויא קיינע געהיימניסס בעפאהלטען קאننען.—

* (אווים בערלין) ווירד דעם מ' „איז-ראעליט" געשריעבען: אין אום דער פראווינץ פאר לענגערער צייט העדערגעקאממענער שלאססער-געזעללע יידישער אבקונפט, נאמענס דייט ש-מאנן. דער אין איינער מאשינען-בויעריא בע-שעפטיגונג געפונדען, האטטע דיא בעקאנגנשאפט איינער עבענפאללס יידישען דאמע אים אנשטענדי-גער פאמיליע געמאכט אונד זיך מיט איהר פער-לאבט. דיא גלייכליכע בריוט האטטע איהרעם אויס-ערוועהלטען אלס פערלאבונגס-געשענק איינען ווערטהפאללען רינג פערעהרט, וואגעגען דיעזער איין געגענגעשענק גיכט געמאכט האטטע, זאגערן אונטער פאר'צייגונג אייגער גלדסוממע פאן 46 טהאלערן דאס פערשפרעכען גאב, אם נעכסטען מאנג איין זאלכעס איבערריכען צו וואללען. ער שטעללטע זיך איך פינכטליך בייא דער גלייכטען איין, ערצעהלטע ידעהר מיט פערשטאנטער מיינע אונד אונטער פאר'צייגונג זיינער הענדע, דאס ער אם אבענד צופאר איהם דעם הייראטגע פאן צוויי-ריבערן איבערפאללען, צו באדען געוואפען אונד זיינער באארשאפט בערייבט וואהרען זייא. דיא ריבער דאמען ניכט צופרידען, דעשטאן איהם דיא הארשהיט פאן דען פינגערן גערייסען, אונד דאביא זייא איך דער איהם געשענקטע רינג אין דיא הענדע דער ריבער געפאללען. דיא גאנצע ערצעהלונג שיען זא גלייבווירדיג צו זיין, דאס דעם אנגלוקליכען דיא אללגעמיינע טהיילנאהמע דער פאמיליע דער בריוט ניכט פערזאגט ווערדען קאننטן, אונד דער ווייגער אנגאבע נאך נאך אימער אן דען פאללגען דעם אויסגעשטאנדענען שרעקענס לייד-ענדע וואורדע פאן דערזעלבען געהענט אונד גע-פפלעגט. אלס ער זיך אינדעססען עטוואס ערהאלטע, דראנג דער צוקנפפטיגע שווינגער פאטער דארויף, דאס דער בעריבטע פאן דעם פאר'פאללל בייס ריב-טער אנזייגע מאכטע. ער בעגאב זיך צו דער קרי-מינאל-פאלייא אונד וואססע אויך דער דיא גע-שיכטע זא פאר'צוטראגען, דאס דיעזער אן דער וואהרהייט דערזעלבען קיין צווייפפעל בליעב. עס וואורדע זאפארט איינע קאמפפערען אבערריכט אונד זעממטליכע בעאמטען דאפאן אין קענטניס געזעטצט. אללע מאכטען זיך זאפארט אויף דיא פפערדע אין דען הענדען דער פערפאלגונג. דער קרימינאל-פאמיססער אינטערריכטע צוגעסטט דיא פראטצוואנדע אן דען הערן דעם בעריבטען, אונד עגטדעקטע, דאס דיעזע אייפפעלגער ווייזע פאן דען פינגערן נאך דעם האנדגעלענק צו, גערים-סען וואהرن, וועהרענד דיא, ווענן דיא ביא דעם אב-ריסען דער האנדשריהט בייגעבראכט ווערען, אין אומגעקעהרטער ריכטונג בייגעבראכט זיין מיססען. דעם בעאמטען שטיגע עטצט אין צווייפפעל אן דער וואהرהייט דער גאנצען ריכטגעשיכטע אויף. ער העלט אין דער וואהרונג דעם דייטשמאנן אינע הויז-זוכונג אב אונד פאנד זאזאהל דען רינג, אלס דיא געריכטע באארשאפט דארט, וואהל אונד ווכער פערוואהרט. אויף נאך דעם נון פפאללטען געשטענדניסע האט דייטשמאנן דען שווינדעל גע-מאכטט, אום אין „געשעפט" צו מאכען, נעמליך זיין געלד צו בעזאהלען אונד אדגע גענגגעשענק בייא דער בריוט האפאנציראממען אב דיא בריוט אינטער דיעזען אומשטענדען דעם שפעקולאטיוען בריוטגאס אהרע האנד צום עהרענרע ריכטען ווערד, מוס דיא צוקונפפט לעהרען.

* (אווים טירין) ווירד דעם מאינצער „איזראעליט" פאלגענדעם געשריעבען: דאס הייטי-גע ווענ-פערטעל, אין וועלכעם זיט 2½ יאהר-הונדערטען דיא יודען וואהנען מוסטען, ווייל זיא אין דער שטאדט וועלכסט ניכט וואהנען דורפטען, האט ערסט עטצט צו עקסיסטירען אויפגעהערט. עס וואר צוואר דען איזראעליטען שאן לאנגע עלליבט, אין דען איבריגען שטאדט-טהיילען צו וואהנען, אבער בזיז 1848 וואהרען עס פאלטיטש גרינדע אונד בזיז עטצט וואהرן עס געטעפטליכע גרינדע, וועלכע דיא יודען בעשטططמען, אין אהרער יודען-נאססע צו פערבלייבען. נאך אנלעגנסס האבען דאהרט 122 איזראעליטישע פאמיליען געוואהנט.

דאהער דיזען צאלל - פערטראג מיט עסטערריך אבענדערן מיססען.

איבער דען דריטטען פונקט וואר וואהל איינע פערא״איינונג ניכט זאבאלד מאגלך, אבער מאן קאם איך דאנן איבער דיזען פונקט אהנע שטרייט הינ-ווג. דיזען שטרייטגקייטען אין דער לאנדעס-פערוואלטונג האבען ווייר בעריישט אונזערען לעזערן ערקלערט. מאנכע וואללען דיא פאללע זעלבסט-שטענדיגקייט דער קאמיטאטע, זא דאס זיא זיך אל-לעס אללין בעזארגען וואללען. אהנע פאן דער רעגיערונג זא שטארק אבהענגיג צו זיין, דיא קאמיטאטס-בעהערדען וואללען ניכט איינמאל פאן דער רעגיערונג אנדערן פאס פאללקע זעלבסט גע-וועהלט ווערדען; אנדערע אבער ווינשען דיא הערר-שאפט דער רעגיערונג איבער דיא קאמיטאטס-בעהערדע אונד וואללען דאהער, דאס דיא קאמי-טאטס-בעהערדען פאן דער רעגיערונג ערנאנגט זיין וואללען. —

הינזיכטלך דיזער דריא פונקטע איזט מאן אבער שאן זא וויט גקאממען, דאס דיא פערואמ-לונג ערקלערען קאנגטע, דאס צווישען דען ביידען פארטיען מיינע גרונדזעטצליכע מיינונגס פערשיעדענ-הייטען מעהר בעשטעהען! —

אס אללער שווייריגסטען קאנגטע מאן אבער איבער דען פיערטען פונקט הינווגקאממען, נעמליך איבער דיא ג ע ל ד - פערהעלטניססע. אללעס איזט לייכט צו בעאנטווארטען, נור ניכט דאס, וואס הער מאן 13 מילליאגען ניממט? —

מאן האט איממער דיא פראגע הער- אונד הינגעווארפען; וואמיט בעדעקט מאן דאס דעפיציט פאס יאהרלי 1875 אונד 1876?

דיא מעגגער פאן דער רעכטען פארטייא זאג-טען, דאס אונטער אללען ביזהערגען פאלגען, נור דער פאלן פאן גיצי אנגעהמבאר זיא, דאס מאן נעמ-ליך דיא פערהעלדערען 13 מילליאגען נור דורך שטייער-ערהאהונג איפטרייבען זאלל.

דיא מעגגער פאן דער לינקען פארטייא זאג-טען אבער, דאס זיא אונטער קיינער בעדינגונג עס צוזאמסען ווערדען, דאס אללע 13 מילליאגען נור דורך שטייער-ערהאהונג איפגעטריבען ווערדען זאללען. דיא 5 מילליאגען שטייערן, וועלכע שאן דיא שטייער-קאממיסיאן בעווילליגטע, בעווילליגען זיא אויך, אבער ניכט דיא 8 מילליאגען איינקאממענ-שטייער. —

טיפא זעלבסט זאגטע: פיר דאס יאהר 1875 ווילל איך קיינע ווייטערע שטייער-ערהאהונג אללס דיא 5 מילליאגען בעווילליגען, דיא נאך פעהלענדען 8 מילליאגען ווערדען צור העלפטע פאן דעם ערלאזע דער אסטבאהן-אקציען אונד צור אנדערן העלפטע דורך איינע אנלייהע געדעקט. אס יאהרלי 1876 האפפע איך ווייטער אויף ווייטערע ערשפארניססע ביי דען איסנאבען אונד זאללטע דאנן נאך צור דעקונג דעם דעפיציטס פיעל פעדלקן; דאנן קאנגטע מאן ערסט צו איינער אבערמאליגען קלייגען שטייער-ערהאהונג אונד צור הערוויסגאבע פאן רענטען-פאפיערען שרייטען. (וואס „רענטען-פאפיערע״ איזט האבען ווייר בעריישט אין נוט״ 5 ביי וואהרמאנגס רעדע ערקלערט.)

הערר ס ע ל ל שפראך אבער דאפיר, דאס נור נוצלס פאלאן איספהרבאר איזט. ווענן אין שטאאט רענטען-פאפיערע הערוויסגעבען ו